

FRANÇAIS / ANGLAIS	ALLEMAND / ESPAÑOL	565 WA	615 WA	725 WA
TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CHARACTERISTICS				
Longueur hors tout Overall length	Longe über Alles Entera longi	5,80 m / 19'	6,25 m / 20' 6,2"	7,10 m / 23' 4"
Longueur coque Hull length	Longe Rumpf Entera casco	5,63 m / 18' 5"	6,15 m / 20' 2,3"	7,00 m / 23'
Longeur Beacon	Berlin Maves	2,35 m / 7' 8"	2,40 m / 7' 10"	2,44 m / 8'
Autosinker Self-draining	Selbstentleerend Autorenzante	●	●	●
Poids à sans moteur Weight without engine	Gewicht ohne motor Peso sin motor	795 kg / 1755 lbs	830 kg / 1830 lbs	1000 kg / 2205 lbs
Tirant d'eau Draft	Tiefgang Calado	0,30 m / 1'	0,30 m / 1'	0,32 m-0,40m / 1'-2' 7"
Nombre de personnes N° of person	Anzahl personen N° de personas	6	6	7
Capacité d'abreuvoir Fuel capacity	Unrnt tank intail Capacidad carburante	88 l / 23,3 US gal	150 l / 39 US gal	136 l / 36 US gal
Capacité eau Water capacity	Wasserrnt tank Capacidad agua			45 l / 11,8 US gal
Coe-perte Coverty	Kügelrnt Covertid	C	C	C

ACCASTILLAGE / DECK FITTINGS	DECKSAUSRÜSTUNG / HERRAJES	●	●	●
Driver d'hélice Shaft and drive	Vinkelventerange Bulónes para			
Arrivée de l'échelle Standard fitting	Bugbeschlag			
Traquet d'amarrage avant Forward mooring cleat	Vinkel Belpklemme Conexión anclaje prosa	2	2	2
Chumbrail Furboard	Lipbrilho Pisapavos		2	
Balcon inox avant Stainless steel pulpit	Nirosta-Bugbrilho Inóxido inox prosa	2	2	1
Main-courante inox Stainless steel ground	Rostfreie Handfalle Pisapavos inox		●	
Block lock valve inboard Tooth block to coaming	Laterné Teakholz-Sillbrille Brida inox an lardera		●	
Pompe carross de bombe Red locker on side	Angewandtenstung an Sillbrille Pompeiros laterais	4	2	2
Traquet d'amarrage arrière Aftermooring cleat	Innerer Belpklemmen Conexión anclaje popa	2	2	2
Arrivée de l'el Rigging ring	Wasserklänge Conexión de el	2	2	1
Ligne conchoise et al Mainmast rail and railder invar	Aluminium-Schraubenrnt mit Gummiring Cintón (cable) J aluminio	●	●	●

POSTE DE PILOTAGE / HELM STATION	PILOTENSTAD / PUESTO DE PILOTAJE	cabine cabin	cabine cabin	cabine cabin
Console avec rangement Console with storage	Konsle mit Ablage Consola con esbda			
Pare-brise teinté Wind deflector	Gelbes Windschutzscheibe Parabrise tintado	●	●	●
Main-courante inox de passer-rose Stainless steel ground (helol)	Winkelbrilho-Brille mit Nirosta-Handlauf Pisapavos inox de paravientos		●	
Main-courante co-pilote Ground (co-pilot)	Handlauf an Copilotenstand Pisapavos capilote			●
Volant avec direction Steering wheel	Steuernd Volante con direccid		●	
Tableau de bord Instrument panel	Armaturebril Cuadro de abordo		●	
Espace de navigation Navigation light	Navigationsschler Luzes de navegación		●	

FRANÇAIS / ANGLAIS	ALLEMAND / ESPAÑOL	565 WA	615 WA	725 WA
COCKPIT ET PONT / COCKPIT AND DECK				
Coffre à mouillage Anchor locker	Ankerkasten Pera de fondeo	●	●	●
Pion d'atallage Clutch-hole	Boizen zum Abschleichen der Ankerkette Cavaco de enclavaje			●
Siege plate et co-pilote réglable et pivotant Swivel base adjustable helol and co-pilot seat	Kipbrilho verstellbarer Piloten und Copilotensiege Asiento piloto y copiloto regulable	●	●	●
Siege arrière Seat aft	Absenlschule hinten Schenlschule	2	2	
Banquette arrière Aft seating	Siegbank hinten Bancillo peger	●	●	●
Coffre arrière Aft storage locker	Staukasten hinten Cofre popa	2	●	●
Rail de flux de cockpit Rail rack in cockpit side	Angewandtenstung, senklich im Cockpit Cableiro lateral helol			
Assise avant Forward seat	Siege vorne Asiento prosa	●	●	●
Coffre sous plancher, nodes, réservoirs Storage hold in sole, access to tanks	Staukasten unter Fußboden mit Zugang zu den tanks Cofre bajo piso, acceso depósitos		●	●
Table de cockpit Cockpit table	Cockpitisch Mesa de helol			●
Dossier de banquette Backrest	Rückenlehne der Siegbank Respaldo de asiento	●		
Douchette eau douce sous pression Pressurized fresh-water shower head	Silikonbrause mit Druckwasser Ducha agua dulce a presión			●
Ec-belle de bain Showering-lodder	Baderbrilho Exterior lodder	●	●	●
Portillon arrière Trussing gate	Rückwings Tür Trussing popa			●
Bain de soleil arrière complémenaire Extra sun-lodger aft	Sonnenbaderplatz hinten Bain de sol popa suplementario	●	●	
Marchés de bain de soleil arrière Aft sun-pod	Mattenze für Sonnenbaderplatz hinten Colchonete de bain de sol popa	●	●	●

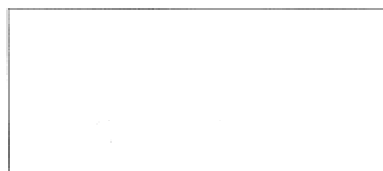
CABIN / CABIN	KABINE / CABINA	1,25 m	1,30 m	1,50 m
Hauter sous barbot Headroom	Schlechte Altura interior			
Porte d'accès à la cabine Compartment door	Tür zur Kabine Puerta acceso cabina	●	●	●
Capot polyester d'entrée Entrance polyester hatch	Polyesterverdeck am Eingang Cape poliestere entrada			●
Couchettes avec matelas et railings Berths with mattresses and lockers	Kojen mit Matratze und Staukasten Dormio con colchonete y cofres	2	2	2
Equipet de cabine Cabin cupboard	Ablagefächer in Kabine Escomento cabina	●	●	●
Rangemert sous cockpit Storage locker under cockpit	Staufach unter dem Cockpit Baillo bajo helol	●	●	
Vingtage esque et ancl Hull and head liner	Decken und Seitenverklebung Pera casco y lambucha			●
WC Toilet	WC WC			Chemischsanit Chemical / Químico
Panneau nautant Opening hatch	Aufmachbare Luke Escotille practicable	●	●	●

FRANÇAIS / ANGLAIS	ALLEMAND / ESPAÑOL	565 WA	615 WA	725 WA
OPTIONS OPTIONAL EXTRAS	OPTIONEN Opciones			
Taud de soleil poste de pilotage <i>Helia sunbath canopy</i>	Sonnendach Pilotenstand <i>Lona de sol puesto pilotaje</i>	•	•	•
Pompe de lavage eau de mer <i>Sea water washdown pump</i>	Meerwasserpumpe <i>Bomba de lavado agua de mar</i>			•
Lecteur de cassette stéreo + 2 HP émetteurs <i>Stereo cassette-player + 2 speaker</i>	Rassengergerät mit 2 Wasserdichten Lautsprecherboxen <i>Lector-cassette + 2 altavoces</i>			•
Taud de mouillage <i>Moor'ing canopy</i>	Schulterverdeck <i>Lona de fondeo</i>	•	•	•
Housses de direction <i>Steering station cover</i>	Verdeck für Steuerstand <i>Funda manoviera</i>	Taud de cabine Lüftung cockpit Preservación Lona de cabina	Taud de cabine Lüftung cockpit Preservación Lona de cabina	
Quillard <i>Anchor</i>	Ankerwinde <i>Motina re</i>			•
Calcinet <i>Sprynghood</i>	Bimini Top <i>Capota</i>	•		•

MOTORISATION ENGINE	MOTOR MOTORIZACION			
Mono moteur <i>Single engine</i>	Einmotorig <i>Monomotor</i>	arbre long Long Shaft largo: Achterschiff de largo	arbre long Long Shaft largo: Achterschiff de largo	Z-Drive 10
Bi-moteur <i>Twin-engine</i>	Zweimotorig <i>Binmotor</i>		arbre long Long Shaft largo: Achterschiff de largo	
Puissance motor maxi <i>Maximum engine power</i>	Max. Motorleistung <i>Potencia máxima</i>	88 kw / 120 HP	112 kw / 152 HP	170 kw / 231 HP
Puissance conseillée <i>Recommended power rating</i>	Empf. Motorleistung <i>Potencia aconsejada</i>	68 kw / 90 HP	86-112 kw / 115-150 HP	100-132 kw / 135-180 HP

43-494-3416 RCL La Rochelle-Yeu - Le présent document n'est pas contractuel et dans le cas contraire d'ambiguïté de son contenu, nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis. / Das Dokument RCL - Les Roches / 1008 -
 The present document is not contractual and in case of ambiguity of its content, we reserve the right to modify them without advance notice.
 In unserem Katalog-Dokumen zur Veranschaulichung unserer Modelle erklären wir, daß dieses Dokument keine Verpflichtung darstellt, und daß wir uns die Rechte vorbehalten es ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
 Asimismo se reservamos modificar sin previo los especificaciones de nuestros embarcaciones, así como en proceso.

Voire agent / Your agent / Ihr Händler / Su agente



JEANNEAU préconise **IGOL**



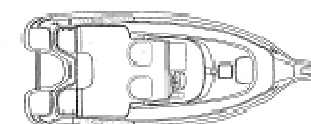
CHANTIERS JEANNEAU - BP 529 - 85505 LES HERBIERS CEDEX - FRANCE - TÉL. + 33 (0)2 51 64 20 20 - FAX + 33 (0)2 51 67 37 65
 INTERNET : <http://www.jeanneau.com>

CAP CAMARAT

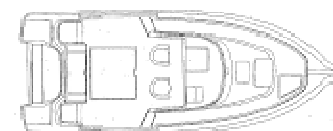


WALK AROUND

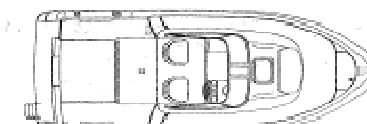
CAP CAMARAT 565 WA



CAP CAMARAT 615 WA



CAP CAMARAT 725 WA



JEANNEAU